

# REDMOND

## Робот-мойщик окон SkyWiper RV-RW001S

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания  
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр  
по контактным данным, указанным в условиях гаран-  
тийного обслуживания

RUS	.....	7
UKR	.....	13
KAZ	.....	18



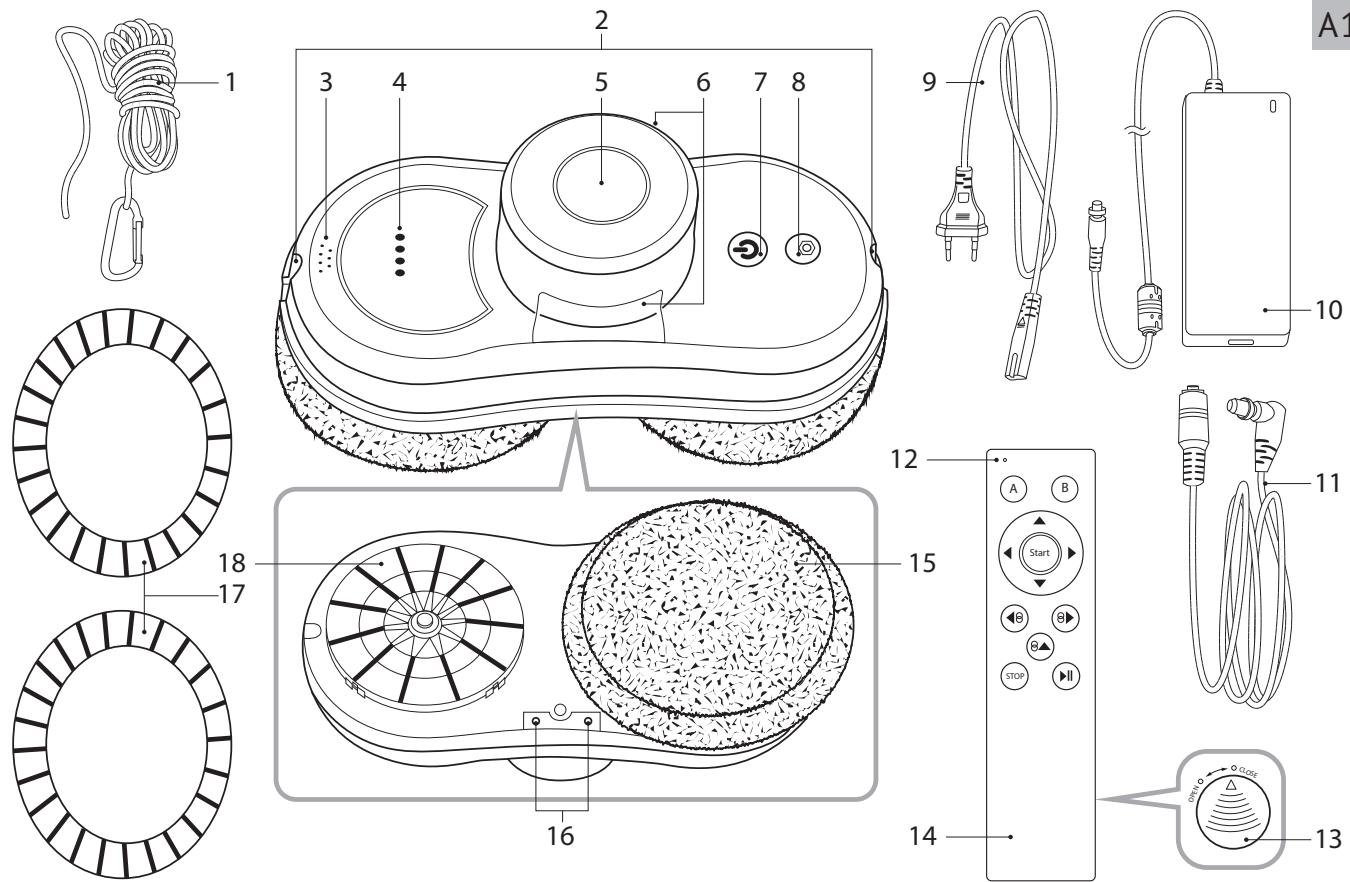
Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футъян, Шенъженъ, Китай, 518049.

Импортер: ООО «ОРЛИС», 192019, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 11, офис 613.

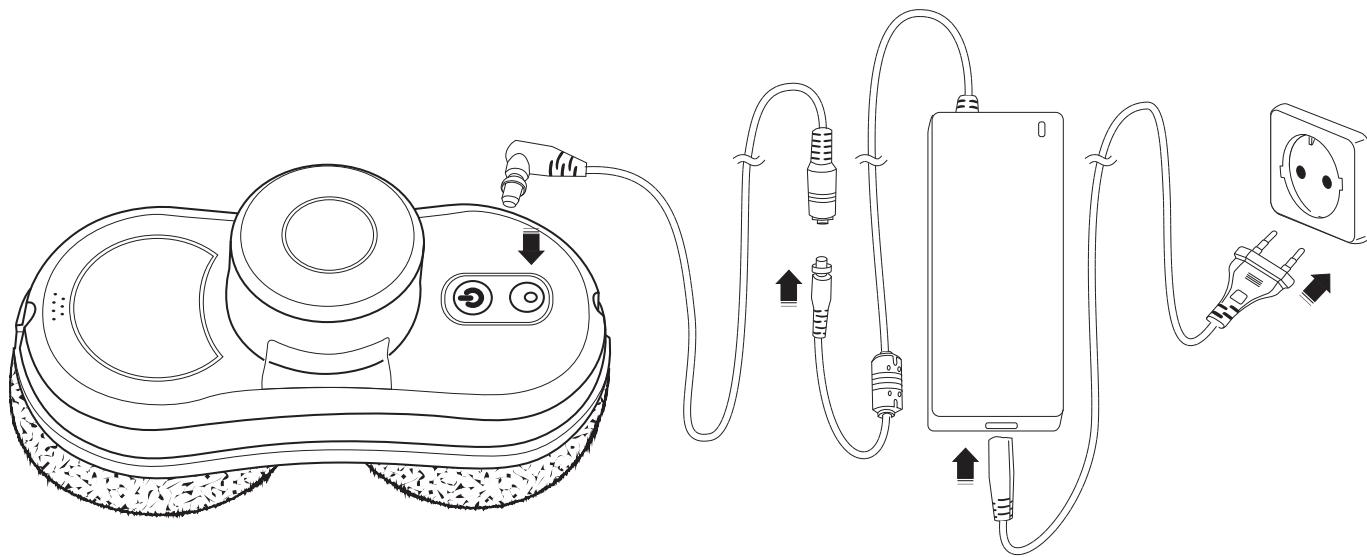
© REDMOND. Все права защищены. 2019

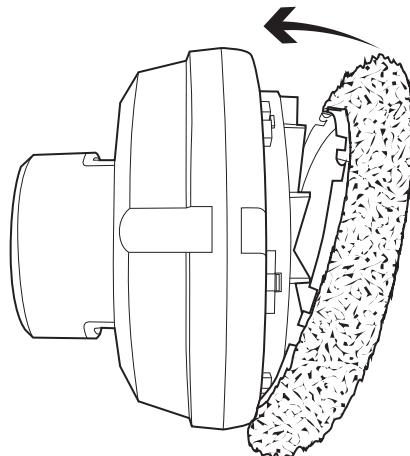
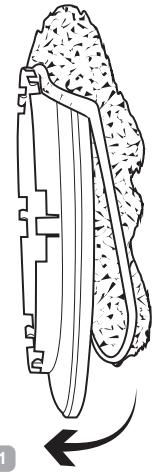
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

A1

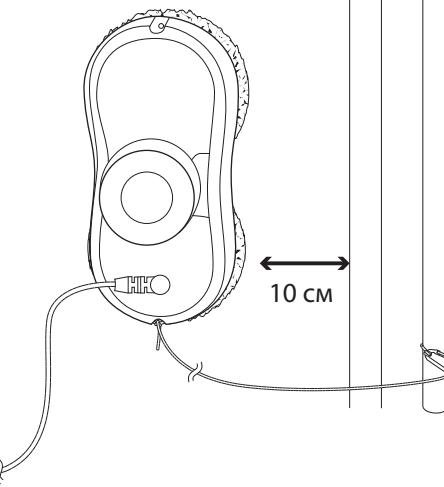


A2





A3



## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	7
Технические характеристики .....	9
Комплектация .....	9
Устройство модели.....	9
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	9
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	10
Использование прибора.....	10
Индикация.....	10
Использование пульта дистанционного управления.....	10
Дистанционное управление прибором через приложение Ready for Sky.....	11
Удаленное управление приборами через приложение R4S Gateway.....	11
Система автоматического удержания на поверхности.....	11
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	11
Хранение и транспортировка .....	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	12

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Робот-мойщик окон SkyWiper RV-RW001S – это электронный прибор, предназначенный для очистки окон и других поверхностей от грязи и пыли без непосредственного участия человека.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

STOP

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Переносите прибор, удерживая его за корпус.
- Не устанавливайте на прибор посторонние предметы, не садитесь и не вставайте на прибор.
- Берегите глаза от воздействия инфракрасного излучения. Не направляйте излучатель пульта дистанционного управления в сторону глаз.

#### **Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:**

- В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.
- Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворители и т.п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- На стеклах и окнах без рам. Существует опасность падения и поломки прибора.
- Для очистки мягкой мебели. Использование на мягкой неровной поверхности может привести к падению и поломке.
- Не касайтесь движущихся частей прибора во время его работы.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра надолго.
- Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или шнуре электропитания, после падения или при возникновении неполадок в работе. При возникновении любых неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании

прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

 **ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

## Технические характеристики

Модель.....	SkyWiper RV-RW001S
Тип прибора.....	робот-мойщик окон
Мощность.....	80 Вт
Тип аккумулятора.....	Li-ion
Напряжение аккумулятора.....	14,8 В ---
Емкость аккумулятора.....	600 мА*ч
Входное напряжение сетевого адаптера.....	100-240 В-, 2 А
Выходное напряжение сетевого адаптера.....	24 В ---, 3750 мА
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Количество режимов работы .....	4
Скорость очистки .....	1 м <sup>2</sup> /2 мин
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Пульт дистанционного управления.....	есть
Источник питания.....	2 × R03 (AAA)
Тип управления .....	электронный/дистанционный
Дистанционное управление .....	технология Ready for Sky
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах.....	iOS, Android
Страховочный трос .....	есть
Автоматическое удержание на поверхности при отсутствии питания.....	15 мин
Автоматическое определение зоны уборки .....	есть
Удлинитель сетевого шнура .....	4 м
Радиус действия.....	5 м
Уровень шума.....	.72 дБ
Время полной зарядки .....	1 час
Диапазон рабочих температур.....	от 0°C до 40°C
Габаритные размеры .....	300 × 150 × 120 мм
Вес нетто.....	1 кг

## Комплектация

Робот-мойщик окон .....	1 шт.
Сетевой адаптер.....	1 шт.
Сетевой шнур .....	1 шт.
Удлинитель сетевого шнура .....	1 шт.
Пульт дистанционного управления .....	1 шт.
Элемент питания R03 (AAA) .....	2 шт.
Съемные кольца для мопов .....	4 шт.
Мопы из микрофибры .....	14 шт.
Страховочный трос с карабином .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

## Устройство модели (схема A1, стр. 3)

- Страховочный трос с карабином
- Отверстия для крепления страховочного троса
- Динамик
- Индикаторы работы на верхней части корпуса
- Ручка
- Вентиляционные отверстия
- Кнопка ⌂
- Гнездо для подключения сетевого адаптера
- Сетевой шнур
- Сетевой адаптер
- Удлинитель сетевого адаптера
- Индикатор пульта дистанционного управления
- Отсек для элементов питания
- Пульт дистанционного управления
- Мопы из микрофибры
- Индикаторы работы на днище
- Съемные кольца для мопов
- Держатели съемных колец

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на корпусе!**

**После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.**

Корпус прибора и съемные кольца протрите влажной тканью. Тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть электропитания.

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор. Шнур сетевого адаптера и удлинитель сетевого адаптера оснащены винтовыми фиксаторами для надежности крепления: соберите прибор, как показано на схеме A2 (стр. 4), закрутите фиксаторы по часовой стрелке до упора.

Во время зарядки аккумулятора на верхней части корпуса прибора будет гореть красный индикатор. Время полной зарядки составляет 1 час. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор сменит цвет на зеленый, прибор готов к использованию.

Убедитесь, что элементы питания (входят в комплект) установлены в пульт дистанционного управления правильно, с соблюдением полярности. При необходимости установите элементы питания.

**⚠ При установке элементов питания руки и устройство должны быть сухими.**

**ВНИМАНИЕ!** Элементы питания, входящие в комплект поставки, предназначены только для проверки работоспособности изделия. Для продолжительной работы прибора рекомендуется приобрести новый комплект.

Съемные кольца для мопов должны быть установлены на держатели плотно, без зазоров. Порядок их установки показан на схеме **A3** (стр. 5). Совместите выступы на съемном кольце с пазами на держателе и надавите на съемное кольцо до щелчка.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор предназначен для очистки стекол толщиной от 3 мм, зеркал, кафельной плитки, гладких стен и столов.

**STOP** **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать прибор на стеклах без рам, на поверхностях с трещинами или иными повреждениями!

Убедитесь, что пространство под очищаемой поверхностью свободно от предметов, которые могут быть повреждены в результате случайного падения прибора.

### Использование прибора (схема **A4**, стр. 5)

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед использованием прибора обязательно закрепляйте его с помощью страховочного троса на неподвижном устойчивом объекте внутри помещения.

1. Подключите прибор к электросети.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Полный функционал прибора доступен только при наличии подключения к электросети!

Следите, чтобы шнур питания и удлинитель не перекручивались и не перегибались. Помните, что длина провода ограничена, при необходимости используйте удлинитель.

2. Нажмите и удерживайте кнопку **⌚**, прибор включится.

3. Установите прибор на стекло в 10 см от рамы или на другую поверхность. При использовании прибора на вертикальной поверхности убедитесь, что он надежно держится, прежде чем отпустить его.

**i** При необходимости нанесите на мопы или очищаемый участок небольшое количество чистящего средства или спрея, подходящего для использования на данной поверхности.

**Не мочите!** Если поверхность или моп будут слишком влажными, прибор не сможет правильно работать.

- Нажмите кнопку **⌚**. Прибор подаст звуковой сигнал и начнет работу в автоматическом режиме. Для включения/отключения режима паузы в процессе работы нажимайте кнопку **⌚**.
- По окончании работы прибор подаст звуковой сигнал. Удерживая прибор за ручку, нажмите и удерживайте кнопку **⌚**, дождитесь, пока двигатель остановится и аккуратно снимите его с поверхности.

**💡** Если после влажной уборки на стекле остались разводы, для их удаления протрите поверхность сухими мопами 1-2 раза вручную или с помощью прибора.

### Индикация

На верхней части прибора расположены 4 индикатора, сигнализирующие о работе прибора:

- Белый индикатор: прибор включен
- Синий индикатор: штатная работа
- Красный индикатор: горит постоянно во время зарядки аккумулятора, мигает во время ошибки или когда аккумулятор разряжен
- Зеленый индикатор: аккумулятор полностью заряжен

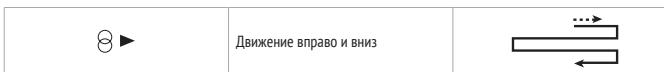
Индикаторы ошибки и штатного режима работы продублированы на днище, чтобы вы могли контролировать работу прибора независимо от того, с какой стороны окна он находится: синий индикатор горит во время штатной работы, красный индикатор мигает во время ошибки и когда аккумулятор разряжен.

### Использование пульта дистанционного управления

Вы также можете управлять прибором с помощью пульта дистанционного управления. Нажмите и удерживайте кнопку **⌚** для включения прибора, установите его на очищаемую поверхность.

- Нажатие кнопки **Start** запустит работу прибора в автоматическом режиме.
- Для ручного управления прибором нажмите кнопки **◀, ▶, ▷, ▲** – прибор будет двигаться в указанном направлении. Для смены направления остановите прибор, нажав кнопку **▪** или **STOP**, затем задайте новое направление.
- Для включения движения по заданной траектории нажмите одну из следующих кнопок:

	Автоматический режим. Движение вверх, вправо и вниз	
	Движение влево и вниз	



Прибор будет двигаться по соответствующей траектории. По окончании уборки прибор остановится и подаст звуковой сигнал. Для остановки движения нажмите кнопку **STOP**.

**i** Функционал кнопок *A* и *B* будет доступен в следующей модели прибора.

### Дистанционное управление прибором через приложение Ready for Sky

Приложение Ready for Sky позволяет вам управлять прибором дистанционно в ближней зоне с помощью смартфона или планшета.

1. Загрузите приложение Ready for Sky из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.
- i** Минимальная поддерживаемая версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании [www.redmond.company](http://www.redmond.company) или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.
2. Включите функцию Bluetooth на вашем мобильном устройстве.
3. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам. Имя устройства совпадает с номером модели. Вы можете задать новое имя или оставить установленное по умолчанию.

**i** Для обеспечения стабильного соединения мобильное устройство должно находиться не более чем в 10 метрах от прибора.

Теперь вы можете управлять прибором дистанционно. Функционал приложения аналогичен пульту ДУ.

Компания REDMOND рада представить вам новинку технологии Ready for Sky – приложение R4S Gateway. Данное приложение позволит вам управлять бытовой техникой из любой точки мира с помощью сети Интернет: оно станет мостом между приборами серии Ready for Sky у вас дома и вашим мобильным устройством.

### Удаленное управление приборами через приложение R4S Gateway

1. Настройте дистанционное управление прибором через основное управляющее приложение (Ready for Sky) согласно разделу «Дистанционное управление прибором через приложение Ready for Sky».
2. Скачайте и установите приложение R4S Gateway на смартфон или планшет, который вы собираетесь оставлять дома в качестве гейтвэя. На нем должна быть установлена операционная система Android, минимальные требования для которой указаны на официальном сайте компании [www.redmond.company](http://www.redmond.company) или в описании к приложению в магазине Google Play. Удостоверьтесь, что устройство подключено к сети Интернет (GSM, Wi-Fi и т.д.), Bluetooth включен.

3. Войдите в приложение R4S Gateway под тем же аккаунтом, которым вы пользуетесь при работе с основным управляющим приложением (Ready for Sky).
4. В приложении R4S Gateway проведите пальцем по экрану сверху вниз (свайп): SkyWiper RV-RW001S появится в списке доступных приборов.



#### ВНИМАНИЕ:

Для обеспечения стабильного соединения ваш домашний смартфон или планшет с приложением R4S Gateway должен находиться не более чем в 15 метрах от используемых бытовых приборов.

Не устанавливайте приложения Ready for Sky и R4S Gateway на одно мобильное устройство. Это может привести к сбоям в работе приложений.

Приложение R4S Gateway работает только с основным управляющим приложением Ready for Sky.

К устройству-гейтвэю могут подключаться несколько мобильных устройств, то есть одним и тем же прибором могут управлять несколько пользователей. При этом прибор будет выполнять последнюю полученную команду (одновременно приложение R4S Gateway может работать только с одним аккаунтом). В связи с этим также невозможно одновременное управление прибором через основное приложение и через приложение R4S Gateway (нельзя управлять прибором из ближней и дальней зоны одновременно).

### Система автоматического удержания на поверхности

Прибор оснащен функцией автоматического удержания на поверхности при отсутствии питания. В случае отключения от электросети в процессе работы, прибор будет удерживаться на вертикальной поверхности в течение 15 минут, если аккумулятор полностью заряджен. При этом будет мигать красный индикатор на верхней части корпуса, прибор будет подавать звуковые сигналы. Удерживая прибор, нажмите кнопку  $\textcircled{U}$ , аккуратно снимите его с поверхности.



**i** Если прибор остановился в труднодоступной зоне (например, слишком высоко), аккуратно потяните его за страховочный трос. Страйтесь тянуть трос параллельно поверхности, на которой находится прибор, чтобы не допустить падения.



**ВНИМАНИЕ!** Время автоматического удержания на поверхности напрямую зависит от уровня заряда аккумулятора.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать корпус прибора, сетевой адаптер, сетевой шнур и удлинитель сетевого шнура под струю воды или погружать их в воду.

Не используйте при очистке прибора абразивные и химически агрессивные средства, губки с жестким покрытием.

Съемные кольца и мопы могут быть очищены в проточной воде. При необходимости используйте мягкое моющее средство.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается или отключается через несколько секунд	Аккумулятор прибора разряжен	Подключите прибор к электросети и полностью зарядите
Мигает красный индикатор, прибор подает звуковой сигнал		
Аккумулятор прибора не заряжается. Прибор не двигается	Отсутствует напряжение в электросети или розетка неисправна Прибор не подключен к электросети	Проверьте наличие напряжения в электросети или подключите прибор к исправной розетке Подключите прибор к электросети
Прибор остановился, мигает красный индикатор	На поверхности есть неровности или повреждения	Используйте прибор только на ровной поверхности без повреждений
Прибор остановился во время работы в автоматическом режиме	Сбой датчика	Выберите другой режим очистки
	Поверхность слишком скользкая	Не используйте прибор на одной и той же скользкой поверхности несколько раз подряд
	Поверхность или мопы слишком влажные	Не используйте прибор на чрезмерно влажной поверхности. Используйте сухие мопы
	Прибор неправильно установлен	При использовании на стекле устанавливайте прибор в 10 см от рамы
	Мопы загрязнены	Замените мопы, произведите их очистку
Прибор оставляет разводы на поверхности или движется некорректно	Мопы загрязнены	Замените мопы, произведите их очистку
Прибор не останавливается после окончания очистки	Сбой датчика	Нажмите и удерживайте кнопку  на корпусе прибора, удерживая прибор
Мигают красный и синий индикаторы на днище прибора	Системный сбой	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Пульт ДУ не работает	Емкость элементов питания иссякла	Замените элементы питания
	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
Сбой синхронизации с мобильным приложением	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве неактивно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Убедитесь, что устройства находятся в пределах 10 метров друг от друга



*В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.*

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (мопы из микрофибры, аккумуляторные источники питания и батареи питания и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережете як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрію користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій для застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристроя буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення адаптера приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Вимикайте прилад з електромережі під час перерви у використанні, а також під час очищення приладу. Тримайте електропровід сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за провід. Грубе поводження може привести до розриву кабелю або ураження струмом.
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Дозволяється використовувати прилад тільки з адаптером, що входить до комплекту поставки.



- Не протягуйте шнур електроживлення поблизу джерел тепла, газових і електрических плит. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався й не перегинається, не стикається з гострими предметами, кутами і краями меблів.

**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до поразки електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Перед чищенням приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі. Чітко дотримуйтесь інструкцій по очищенню приладу.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Переносять прилад, утримуючи його за корпус.
- Не встановлюйте на прилад сторонні предмети, не сідайте і не ставайте на прилад.
- Бережіть очі від впливу інфрачервоного випромінювання.
- Не спрямовуйте випромінювач пульта дистанційного керування в бік очей.

### Заборонено експлуатацію приладу в таких випадках:

- У приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека короткого замикання, виходу з ладу двигуна.
- Поблизу токсичних і легкозаймистих речовин, у приміщеннях із високою концентрацією пари горючих речовин (фарби, розчинника тощо) або горючого палива. Існує небезпека вибуку або пожежі.
- На склі і вікнах без рам. Існує небезпека падіння і поломки приладу.
- Для очищення м'яких меблів. Використання на м'якій нерівній поверхні може привести до падіння і поломки.
- Не торкайтесь рухомих частин приладу під час роботи.
- Не залишайте надовго працюючий прилад без нагляду.

- Забороняється експлуатація приладу з помітними пошкодженнями на корпусі або шнурі електроживлення, після падіння або у разі виникнення неполадок у роботі. У разі виникнення будь-яких несправностей відключіть прилад від електромережі та зверніться до сервісного центру.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або недолік досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконувати авторизований сервіс-центр. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмам і ушкодженню майна.



**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

### Технічні характеристики

Модель.....	SkyWiper RV-RW001S
Тип приладу.....	робот-мийник вікон
Потужність.....	80 Вт
Тип акумулятора.....	Li-ion
Напруга акумулятора .....	14,8 В ===
Емність акумулятора.....	600 мА·ч
Вхідна напруга мережевого адаптера .....	100-240 В ~, 2 А
Вихідна напруга мережевого адаптера.....	24 В ==, 3750 мА
Захист від ураження струмом .....	клас II
Кількість режимів роботи .....	4
Швидкість очищення .....	1 м <sup>2</sup> /2 хв
Індикація.....	світлодіодна, звукова
Пульт дистанційного керування .....	є
Джерело живлення .....	2 × R03 (AAA)
Тип управління .....	електронний/дистанційний
Дистанційне управління.....	технологія Ready for Sky
Стандарт передачі даних .....	Bluetooth v4.0
Підтримка на операційних системах.....	iOS, Android
Страхувальний трося .....	є
Автоматичне утримання на поверхні при відсутності живлення .....	15 хв
Автоматичне визначення зони прибирання .....	є
Подовжувач мережевого шнура .....	4 м
Радіус дії .....	5 м
Рівень шуму .....	72 дБ
Час повної зарядки .....	1 год.
Діапазон робочих температур .....	от 0°C до 40°C
Габаритні розміри .....	300 × 150 × 120 мм
Вага нетто.....	1 кг

### Комплектація

Робот-мийник вікон .....	1 шт.
Мережевий адаптер .....	1 шт.
Мережевий шнур .....	1 шт.
Подовжувач мережевого шнура .....	1 шт.
Пульт дистанційного керування .....	1 шт.
Джерело живлення R03 (AAA).....	2 шт.
Зйомні кільца для мопів .....	4 шт.
Мопи з мікрофібрі .....	14 шт.
Страхувальний трося з карабіном .....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

**Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.**

### Будова моделі (схема A1, стор. 3)

- |                                                 |                                              |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Страхувальний трос з карабіном               | 9. Мережевий шнур                            |
| 2. Отвори для кріплення страхувального троса    | 10. Мережевий адаптер                        |
| 3. Динамік                                      | 11. Подовжувач мережевого адаптера           |
| 4. Індикатори роботи на верхній частині корпусу | 12. Індикатор пульта дистанційного керування |
| 5. Ручка                                        | 13. Відсік для елемента живлення             |
| 6. Вентиляційні отвори                          | 14. Пульт дистанційного керування            |
| 7. Кнопка                                       | 15. Мопи з мікрофібрі                        |
| 8. Гнізда для підключення мережевого адаптера   | 16. Індикатори роботи на дно                 |
|                                                 | 17. Зйомні кільца для мопів                  |
|                                                 | 18. Тримачі зйомних кілець                   |

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

**⚠ Обов'язково зберігіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

Після транспортування або зберігання за низких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Корпус приладу і зйомні кільца протріть вологого тканиною. Ретельно просушіть всі елементи приладу перед включенням до мережі електропостачання.

Перед початком використання приладу слід повністю зарядити акумулятор. Шнур мережевого адаптера і подовжувач мережевого адаптера оснащені гвинтовими фіксаторами для надійності кріплення: зберігіть прилад, як показано на схемі A2 (стор. 4), закрутіть фіксатори за годинниковою стрілкою до упору.

Під час зарядки акумулятора на верхній частині корпусу приладу буде горіти помаранчевий індикатор. Час повної зарядки становить 1 годину. Після повного зарядження акумулятора індикатор змінить колір на зелений, прилад готовий до використання.

Переконайтесь, що елемент живлення ( входить до комплекту ) встановлено в пульт дистанційного керування правильно, з дотриманням полярності. При необхідності встановіть елемент живлення.

**⚠ Під час встановлення елементів живлення руки та пристрій мають бути сухими.**

**УВАГА! Комплект елементів живлення призначений тільки для перевірки працездатності виробу. Для тривалої роботи приладу необхідно (або бажано) придбати новий комплект.**

Зйомні кільца для мопів повинні бути встановлені на утримувачі щільно, без проміжків. Порядок їх установки показано на схемі A 3, стор. 5. Сумістість виступів на зйомному кільці з пазами на тримачі і натисніть на зйомне кільце до клацання.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад використовується для очищення скла товщиною від 3 мм, дзеркал, кахельної плитки, гладких стін і столів.

**STOP** **ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ** використовувати прилад на склі без рам, на поверхнях з тріщинами або іншими ушкодженнями!

Переконайтесь, що простір під поверхнею, що очищується, вільний від предметів, які можуть бути пошкоджені в результаті випадкового падіння приладу.

### Використання приладу (схема A4, стор. 5)

**⚠ УВАГА!** Перед використанням приладу обов'язково закріплюйте його за допомогою страхувального троса на нерухому стійкому об'єкті всередині приміщення.

1. Підключіть прилад до електромережі.

**⚠** Стежте, щоб шнур живлення і подовжувач не перекручувалися та не перегиналися. Пам'ятайте, що довжина проводу обмежена, за необхідності використовуйте подовжувач.

2. Натисніть і утримуйте кнопку  , прилад увімкнеться.
3. Встановіть прилад на скло на відстані 10 см від рами або на іншу поверхню. При використанні приладу на вертикальній поверхні переконайтесь, що прилад надійно тримається, перш ніж відпустити його.

**i** При необхідності нанесіть на мопи або ділянку, що очищається, невелику кількість миючого засобу або спрея, що придатний для використання на цій поверхні. Не мочіть! Якщо поверхня або моп будуть занадто вологими, прилад не зможе правильно працювати.

4. Натисніть кнопку  . Пролунає звуковий сигнал і прилад почне роботу в автоматичному режимі. Для включення/включення режиму паузи в процесі роботи натисніть кнопку  .
5. Після закінчення роботи прилад подаста звуковий сигнал. Утримуючи прилад за ручку, натисніть кнопку  , дочекайтесь, поки прилад відключиться, акуратно зніміть його з поверхні.

Якщо після вологого прибирання на склі залишилися потъюки, для їх видалення протріть поверхню сухими мопами 1-2 рази вручну або за допомогою приладу.

### Індикація

На верхній частині приладу розташовані 4 індикатори, що сигналізують про роботу приладу:

- Білий індикатор: прилад включений
- Синій індикатор: штатна робота
- Червоний індикатор: горить постійно під час заряджання акумулятора, блимає під час помилки або якщо акумулятор розряджений
- Зелений індикатор: акумулятор повністю заряджений

Індикатори помилки і штатного режиму роботи продубльовані на днищі, щоб ви могли контролювати роботу приладу незалежно від того, з якого боку вікна він знаходиться: синій індикатор горить під час штатної роботи, червоний індикатор блимає під час помилки і якщо акумулятор розряджений.

### Використання пульта дистанційного керування

Ви також можете керувати приладом за допомогою пульта дистанційного керування. Натисніть і утримуйте кнопку для включення приладу, встановіть його на поверхню, що очищається

- Натискання кнопки **Start** запустить роботу приладу в автоматичному режимі.
- Для ручного керування приладом натискайте кнопки , , , – прилад буде рухатися в зазначеному напрямку. Для зміни напрямку зупиніть прилад, натиснувши кнопку або **STOP**, потім задайте новий напрямок.
- Для включення руху за заданою траєкторією натисніть одну з таких кнопок:

	Автоматичний режим. Рух уверх, праворуч і униз	
	Рух ліво і вниз	
	Рух вправо і вниз	

Прилад буде рухатися за відповідною траєкторією. Після закінчення прибирання прилад зупиниться і подасть звуковий сигнал. Для зупинки руху натисніть кнопку **STOP**.

**i** Функціонал кнопок *A* і *B* буде доступний в наступній моделі приладу

### Дистанційне управління приладом через додаток Ready for Sky

Додаток Ready for Sky дозволяє вам керувати приладом дистанційно в близькій зоні за допомогою смартфона або планшета.

1. Завантажте додаток Ready for Sky з магазину додатків App Store або Google Play (в залежності від операційної системи пристроя, що вирористовується) на свій смартфон або планшет.

**i** Мінімальну підтримувану версію операційної системи уточнюйте на офіційному сайті компанії [www.redmond.company](http://www.redmond.company) або в описі до додатку в магазинах App Store і Google Play.

2. Увімкніть функцію Bluetooth на вашому мобільному пристрії.
3. Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтесь підказок, що з'являються на екрані. Ім'я приладу в списку доступних для підключення пристрійв збігається з номером моделі. Можна задати нове ім'я або залишити встановлене стандартне.

**i** Для забезпечення стабільного з'єднання мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 10 метрів від приладу.

Компанія REDMOND рада запропонувати вам новинку технології Ready for Sky – додаток R4S Gateway. Цей додаток дозволить вам керувати побутовою технікою з будь-якого куточка світу за допомогою мережі Інтернет: він стане мостом між приладами серії Ready for Sky у вас вдома і вашим мобільним пристрієм.

### Віддалене керування приладами через додаток R4S Gateway

1. Налаштуйте дистанційне керування приладом через основний керувальний додаток (Ready for Sky) відповідно до розділу «Дистанційне управління приладом через додаток Ready for Sky».
2. Скачайте та встановіть програму R4S Gateway на смартфон або планшет, який ви збиратесь залишати вдома як гейтвей. На ньому повинна бути встановлена операційна система Android, мінімальні вимоги для якої вказані на офіційному сайті компанії [www.redmond.company](http://www.redmond.company) або в описі до додатку в магазині Google Play. Переконайтесь, що пристрій підключено до мережі Інтернет (GSM, Wi-Fi тощо), Bluetooth увімкнено.
3. Увійдіть в додаток R4S Gateway під тим же акаунтом, яким ви користуєтесь під час роботи з основним керувальним додатком (Ready for Sky).
4. У додатку R4S Gateway проведіть пальцем по екрану зверху донизу (свайп): SkyWiper RV-RW001S з'явиться в списку доступних приладів.

#### УВАГА:

Для забезпечення стабільного з'єднання ваш домашній смартфон або планшет із додатком R4S Gateway має знаходитися вдома не далі ніж за 10 метрів від використовуваних побутових пристріїв.

Не встановлюйте додаток Ready for Sky і R4S Gateway на один пристрій. Це може привести до збоїв у роботі програм.

Додаток R4S Gateway працює тільки з основним керувальним додатком Ready for Sky.

До пристрію-гейтвею можуть підключатися кілька мобільних пристрійв, тобто одним і тим же приладом можуть керувати кілька користувачів. При цьому прилад виконуватиме останню отриману команду (одномоментно додаток R4S Gateway може працювати тільки з одним записом). У зв'язку з цим також неможливе одночасне керування приладом через головну програму та через додаток R4S Gateway (не можна керувати приладом із біжньої та віддаленої зони одночасно).

### Система автоматичного утримання на поверхні

Прилад оснащено функцією автоматичного утримання на поверхні при відсутності живлення. У разі відключення від електромережі в процесі роботи, прилад буде триматися на вертикальній поверхні протягом 15 хвилин, якщо акумулятор повністю заряджений. При цьому буде блімати червоний індикатор на верхній частині корпусу, прилад буде подавати звукові сигнали. Утримуючи прилад, натисніть кнопку, акуратно зніміть його з поверхні.

Якщо прилад зупинився у важкодоступній зоні (наприклад, занадто високо), акуратно потягніть його за страхувальний трос. Намагайтесь тримати трос паралельно поверхні, на якій знаходиться прилад, щоб не допустити падіння.

**!** УВАГА! Час автоматичного утримання на поверхні безпосередньо залежить від рівня заряду акумулятора.

### ІІІ. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, вимкніть його. Протираїте корпус приладу вологою м'якою тканиною.

**i** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ помічати корпус приладу, мережевий адаптер, мережевий шнур і подовжувач мережевого шнура під струмінь води або занурювати їх у воду.

**i** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати для очищення приладу будь-які хімічно агресивні або абразивні речовини.

Зйомні кільца і мопи можна очищувати у проточній воді. При необхідності використовуйте м'який миючий засіб.

#### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приставок і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

### ІV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Способ усунення
Прилад не вимикається або вимикається через декілька секунд	Акумулятор приладу розряджений	Підключіть прилад до електромережі і зарядіть його повністю
Акумулятор приладу не заряджається. Прилад не рухається	Відсутні напруга у електромережі або розетка несправна	Перевірте наявність напруги в електромережі або підключіть прилад до справної розетки
Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі	
Прилад зупинився, блимає червоний індикатор	На поверхні є нерівності або пошкодження	Використовуйте прилад тільки на рівній поверхні без пошкоджень
Прилад зупинився під час роботи у автоматичному режимі	Збій датчика	Виберіть інший режим очищення
	Поверхня дуже слизька	Не використовуйте прилад на одній і тій же поверхні кілька разів поспіль
	Поверхня або мопи занадто вологі	Не використовуйте прилад на вологій поверхні. Використовуйте сухі мопи
	Прилад неправильно встановлено	При використанні на склі встановіть прилад в 10 см від рами
	Мопи забруднені	Замініть мопи, очистіть їх
Прилад залишає розводи на поверхні або рухається некоректно	Мопи забруднені	Замініть мопи, очистіть їх

Несправність	Можлива причина	Способ усунення
Прилад не зупиняється після закінчення очищення	Збій датчика	Натисніть і утримуйте кнопку  на корпусі, утримуючи прилад
Блимає червоний і синій індикатори на дні приладу	Системний збій	Зверніться до авторизованого сервісного центру
Пульт ДУ не працює	Елемент живлення вичерпалася	Замініть елементи живлення
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрії	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрії
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрії не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрії
	Пристрої, що синхронізуються, знаходяться занадто далеко	Переконайтесь, що пристрой знаходиться в межах 10 метрів один від одного

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

### V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, спричинені неналежною якістю матеріалів або складання. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправилового поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Даная гарантія не поширяється на природний знос виробу й витратні матеріали (мопи з мікрофібрі, акумуляторні джерела живлення і батареї живлення тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – люті ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р., 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.**

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сактап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансыңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралдың қолдану кезінде туындау мүмкін барлық жағдайларды қамтывымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай ері мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап түрмистік жағдайларда қолдан-арналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсаттың пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі қоректену адаптері аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бүйімның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Пайдаланудағы үзілістер кезінде, сонымен қатар тазалау кезінде аспапты электр желісінен өшіріп отырыңыз. Электр сымын сымнан емес, штепсерден ұстап тұрып, құрғак қолмен алыңыз. Абайсыз пайдалану кабельдің үзілүніне немесе тоққа түсуге соқтыруы мүмкін.
- Аспаптың тұтынлатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты жеткізу жиынтығына кіретін, адаптермен ғана қолдануға рұқсат етіледі.

STOP

- Электр қуатын беретін сымды жылу көзіне жақын жерде тартпацыз, газ және электр ас үй плитарапын. Электр сымы үшкір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен жиектеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз.

**ECTE САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаныз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам аудыстыруды талап етеді.

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

STOP

*Аспап корпусын суға батыруға немесе оны су ағынына салуға ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!*

- Аспапты корпусынан ұстап қана тасымалдау керек.
- Аспаптың үстінен бөгде заттарды орнатпаңыздар, аспаптың үстінен отырмаңыз және мінбеніз.
- Көзіңізді инфрақызыл әсерінен сақтаңыз. Арақашықтықтан басқару пультінің сәуле шығарушысын көзге қарай бағыттамаңыз.

### Құралды пайдалануға келесі жағдайларда түйім салынады:

- Ұлғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа түйікталу қаупі бар.
- Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т.с.с.) немесе жағар май шаңы. Өтті немесе жарылыс қаупі болады.
- Жақтаулары жоқ шынылар мен терезелерге. Аспаптың құлап кету және сыйып қалу қаупі бар.
- Жұмсақ жиһазды тазалау үшін. Жұмсақ және кедір-бұдыр бетте пайдалану – құлауына және сыйына әкелуі мүмкін.

- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз.
- Жұмыс аспабын ұзақ уақытқа қарауызы қалдырмаңыз.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін электр қуат беру сымы немесе түркындағы көзге көрінетін зақымдарымен құралды пайдалануға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралды электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз.
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балаарлардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балаардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балаар ересектердің қарауынсыз жаса-маусы тиіс.
- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарапат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



*Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.*

## Техникалық сипаттамалары

Ұлғи .....	SkyWiper RV-RW001S
Аспаптың типі .....	терезелерді жуғыш-робот
Қуаты.....	80 Вт
Аккумулятор .....	Li-ion
Аккумулятордың кернеуі .....	14,8 В ---
Аккумулятордың сыйымдылығы .....	600 мА·ч
Желілік адаптердің кіріс кернеулері .....	100-240 В~, 2 А
Желілік адаптердің шығыс кернеулері .....	24 В ---, 3750 мА
Тоқтан күйіл қалудан корғай .....	II дәреже
Жұмыс режимдерінің саны .....	4
Тазалау жылдамдығы .....	1 м <sup>2</sup> /2 мин
Индикациясы.....	светодиодтік, дыбысты
Қашықтықтан басқару құралы.....	бар
Коректену көзі .....	2 × R03 (AAA)
Басқару типі.....	электрондық/қашықтықты
Қашықтық басқару .....	Ready for Sky технологиясы
Деректерді беру стандарты .....	Bluetooth v4.0
Операциялық жүйелерінде қолдау.....	iOS, Android
Сактандырылғыш арқан .....	бар
Коректену болмаған кезде қабатта автоматты ұстап тұру .....	15 мин
Тазалау аймағын автоматты анықтау .....	бар
Желілік сымның ұзартқышы .....	4 м
Әрекеттің радиусы .....	5 м
Шу деңгейі.....	72 дБ
Толық қуаттандыру уақыты.....	1 сағ
Жұмыс температураларының диапазоны.....	-0°C тан 40°C дейін
Габаритті өлшемдер .....	300 × 150 × 120 мм
Таза салмақ.....	1 кг

## Жинағы

Терезелерді жуғыш-робот .....	1 дана
Желілік адаптер.....	1 дана
Желілік сым .....	1 дана
Желілік сымның ұзартқышы .....	1 дана
Қашықтықтан басқару құралы.....	1 дана
Қуат көзі элементтері R03 (AAA).....	2 дана
Монтарға арналған шешілтін дөңгелектер .....	4 дана
Микрофibrадан жасалған монтар .....	14 дана
Карабини бар сактандыру арқаны .....	1 дана
Пайдалану жөнніндеғі нұсқаулық .....	1 дана
Сервисті кітапшасы.....	1 дана

Өндіруші осындағы вәзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен катар бұйымның техникалық сипаттамаларына вәзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

### Моделінің қондырығысы (A1 сурет, 3 бет)

1. Карабины бар сақтандыру арқаны
2. Сақтандыру арқанын бекітуге арналған саңылау
3. Динамик
4. Корпустың жоғары жағындағы жұмыс индикаторы
5. Тұтық
6. Вентиляциялық саңылаулар
7. Батырмасы
8. Желілік адаптерді қосуға арналған үшышқтар
9. Желілік сым
10. Желілік адаптер
11. Желілік адаптердің үзартқышы
12. Арақашықтықтан басқару пультінің индикаторы
13. Коректену элементіне арналған бөлім
14. Арақашықтықтан басқару пульті
15. Микрофобрадан жасалған моптар
16. Түбіндегі жұмыс индикаторы
17. Моптарға арналған шешілетін дөңгелектер
18. Шешілетін дөңгелектерді үстәшшіштер

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз!

 Корпустағы ескертептің жапсырма, жапсырма-қорсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалданған немесе төмен температураларда сактаған соң аспалты қосар алдында кем дегендеге 2 сағат болып температурасында ұстау қажет.

Аспалтың корпусын және шешілетін дөңгелектерді ылғыл шеберекпен сүртіңіз. Электрмен коректендіру желісіне қосар алдында аспалтың барлық элементтерін жақсылап көтіріңіз. Аспалты қолданар алдында аккумуляторды толығымен зарядтаған дұрыс. Желі адаптерінің сымы мен желі адаптерінің үзартқышы сенімді бекітілгү үшін бұранданда бекітіштермен жабдықталған: аспалты A2 сұлбасында қорсетілген тәртіпте құрастырып A2 (4 бет), бекітіштерді сағат тілінің бағытымен тірелгенше бұрап бекітіңіз. Аккумулятор толық заңдаталған кезде индикатор жасыл түске аудысады, аспал пайдалануға дайын.

 Коректену элементі (жыныстықа кіреді) керегарлықты сақтаумен, арақашықтықтан басқару пультіне дұрыс орнатылғандықына көз жеткізіңіз. Керек болған жағдайда коректену элементін орнатыңыз.

 Коректенілу әлемнендерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғак болуы мүсін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жеткізу кешеніне кіретін қуат көзінің әлемнен бұйымның жұмыс қабілеттілігін тексеруге ғана арналған. Аспалтың үздіксіз жұмысы үшін жаңа қуат көзінің әлемнен сатып алушынылады.

Моптарға арналған шешілетін дөңгелектер саңылаусыз, үстағыштарға тығыз орнатылуы керек. Оларды орнату тәртібі A3 (5 бет) схемасында көрсетілген. Шешілетін дөңгелектердегі дөңес жерлердің жіктермен сәйкестендіріңіз және шешілетін дөңгелекті шертпек етілгенге дейін басыңыз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Аспал қалындығы 3 мм басталатын шыныларды, айналарды, кафельдік плиталарды, қабыраларды және үстелдерді тегістеуге арналған.

 Аспалты жақтаусыз шыныларға, жарықтары немесе басқа да ақаулары бар қабаттарға пайдалануға ТЫЙМЫС САЛЫНАДЫ!

Тазаланылатын қабат астындағы кеңістік аспалтың байқаусыз құлап кетуі салдарынан закымдануы мүмкін заттардан бос екендейгіне көз жеткізіңіз.

### Аспалың пайдалану (A4 сурет, 5 бет)

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспалты пайдаланар алдында міндетті түрде оны сақтандыру арқанынан көмегімен болмейнін ішіндегі тұракты жылжымайтын обьектігө бекітіңіз.

1. Аспалты электр желіге қосыңыз.

 Коректену сымы мен үзартқыштың майыспауын және айналмауын қоғағалаңыз. Сымның үзындығы шектеуін екендейгін есте сақтаңыз және керек болған жағдайда үзартқышты колданыңыз.

2. Ⓛ батырмасын басыңыз және үстап тұрыңыз, аспал қосылады.
3. Аспалты шыныға жақтаудан 10 см немесе басқа қабатқа орнатыңыз. Аспалты вертикальдық қабатта пайдаланған кезде, оны жібермestен бұрын аспалтың сенімді тұрғына көз жеткізіңіз.

 Қажет болған жағдайда, осындағы бетте пайдалануға жарайтын жуғыш заттың немесе спрейдің шагын молшерін моптарға немесе тазаланатын төлімеге жабыңыз. Суламаңыз! Егер бетті немесе мол тым дымқыл болса, аспал дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.

4. Ⓜ түймесін басыңыз. Аспалтан дыбыстық сигнал естіледі де, ол автоматты тәртіп-медиегі жұмысын бастайды. Жұмыс істеп тұрған кезде үзіліс тәртіптемесін қосу/сөндіру шүшін Ⓜ түймесін басыңыз.

5. Жұмыс аяқталған соң аспап дыбыстық сигнал береді. Аспапты тұтқасынан ұстап түріп, ⓧ батырмасын басыңыз, аспаптың сөнүн күтіңіз және оны абайлап жуылатын қабаттан шешіп алыңыз.

Егер дымкыл жиынтырудан кейін шында дәктар қалатын болса, оларды жоу үшін бетті құрғақ моптар пайдалана отырып қолмен немесе аспаптың көмегімен 1-2 рет сұртіңіз.

## Индикациясы

Аспаптың үстінгі бөлігінде аспаптың жұмыс істеп тұрғанын көрсетіп тұратын 4 индикатор орналасқан:

- Ақ индикатор: аспап қосылған
- Көк индикатор: штаттық жұмыс жасау
- Қызыл индикатор: аккумуляторды зарядтау кезінде үдайы жанады, қателік кезінде немесе аккумулятордың заряды таусылған кезде жылылықтайды
- Жасыл индикатор: аккумулятор толықынен зарядталды

Аспап терезенің кай жағында тұрғанына қарамастан сіз оның жұмысын бақылай алуыңыз үшін, штаттық жұмыс істеге тәртіптемесі мен қателік индикаторлары түбінде қайталаңған: көк индикатор штаттық жұмыс кезінде жанады, қызыл индикатор қателік кезінде және аккумулятордың заряды таусылған кезде жылылықтайды.

## Қашықтықтан басқару пульттің қолданысы

Сіз сонымен қатар аспапты қашықтықтан басқару пульті арқылы басқара аласыз. Аспапты қосу үшін ⓧ түймесін басып ұстап тұрыңыз да, аспапты тазаланатын бетке қойыңыз.

- Start түймесін басыңыз жағдайда аспаптың автоматты тәртіптемедегі жұмысы іске қосылады.
- Аспапты қолмен басқару үшін ▲, ▶, ▷, △ түймелерін басыңыз – аспап көрсетілген бағытқа қарай қозғалады. Бағытын ауыстыру үшін ▶II немесе STOP батырмасын басу арқылы аспапты тоқтатыңыз, содан соң жаңа бағытты таңдаңыз.
- Берілген траекториямен қозғалуды қосу үшін келесі түймелердің бірін басыңыз:

	Автоматты тәртіптеме. Жоғарыға, онға, төменге қарай қозғалу	
	Солға және төменге қозғалу	
	Онға және төмен қозғалу	

Аспап траекторияға сәйкестік бойынша қозғалатын болады. Тазалау аяқталған соң аспап тоқтайды және дыбыстық сигнал береді. Қозғалысты тоқтату үшін STOP батырмасын басыңыз.

**i** А және В функционалдық батырмалары аспаптың келесі моделінде қолжетімді.

## Ready for Sky қосымшасы арқылы құрылғыны қашықтан басқару

Ready for Sky қосымшасы смартфон немесе планшет арқылы құрылғыны қашықтан жақын жерде бақылауға мүмкіндік береді.

1. Өзініздің смартфон немесе планшетінізге Ready for Sky қосымшасын App Store немесе Google Play қосымша магазиндерінен жүктеуге болады (пайдаланылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты).

**i** Минималды қолданылатын операциялық жүйені компанияның [www.redmond.company](http://www.redmond.company) ресми сайтында немесе App Store және Google Play джүндеріндең қосымшаның сипаттамасынан аныктаныс.

2. Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясын қосыңыз.
3. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындана отырыңыз. Қосу үшін қолжетімді құрылғылардың тізімінде құралдың атаяу улғінің номірімен сәйкес келеді. Жаңа атапуды белгілеуге немесе бастапқы күйі бойынша орнатылған атапудың қалдыруға болады.

**i** Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 10 метрден астам емес жерде болу керек.

REDMOND компаниясы Сіздерге Ready for Sky технология жаңасын ұсынуға куанышты – қосымша R4S Gateway. Осы қосымшада сізге Интернет желісінің көмегімен алемнің кез келген нұктесінен тұрмыстық техниканы басқаруға мүмкіндік береді: ол сіздің үйдегі Ready for Sky сериялы арасында арасындағы көпірге және сіздің ұялық құралыңыза айналады.

## 4S Gateway қосымшасы арқылы аспапты қашықтықтан басқару

1. «Ready for Sky қосымшасы арқылы құрылғыны қашықтан басқару» бөліміне сәйкес негізгі басқаруышы қосымша (Ready for Sky) арқылы аспапты қашықтықтан аударуды баптап қойыңыз.
2. R4S Gateway қосымшасын үйде гейтвей ретінде қалдыра алатын смартфонға немесе планшетке жүктеп алыңыз және орнатыңыз. Онда Android операциялық жүйесінде орнатылған болуы тиіс, операциялық жүйеге қойылатын минималды талаптар компанияның [www.redmond.company](http://www.redmond.company) ресми сайтында немесе Google Play қосымшаның сипаттамасында көрсетілген. Қуралыңыз Интернет желісіне (GSM, Wi-Fi және т.б.), Bluetoothке қосылу екендігіне көз жеткізіңіз.
3. R4S Gateway қосымшасына негізгі басқаруышы қосымшамен (Ready for Sky) жұмыс кезінде пайдаланатын аккаунт арқылы кіріңіз.
4. R4S Gateway қосымшасында экран бойымен сауасыңызбен жоғарыдан төменге жүріңіз (свайп): SkyWiper RV-RW001S кол жетімді аспаптардың тізімінде пайда болады.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Тұрақты қосылтысты қамтамасыз ету үшін R4S Gateway қосымшасы бар сіздің үй смартфоныңыз немесе планшеттің пайдаланылатын тұрмыстық аспаптан 10 метр қашықтықтан алыс болмауы тиіс.

*Ready for Sky* және R4S Gateway қосымшаларын бір үялы құрылғысына орнатпаңыз. Бұл қосымша жұмысының үзіліне алып келу мүмкін.

R4S Gateway қосымшасы тек қана *Ready for Sky* негізгі басқарушы қосымшасымен жұмыс жасайды.

Гейтвей-құрылғысына бірнеше үялы құрылғылар қосыла алады, яғни сол бір аспапты бірнеше пайдалануши басқара алады. Сонымен бірге аспап соңғы алынған команданы орындағытын болады (бір сotte R4S Gateway қосымшасы тек қана бір аккаунтпен жұмыс жасай алады). Осылан байланысты негізгі қосымша және R4S Gateway қосымшасы арқылы аспапты бір уақытта басқару мүмкін емес (аспапты алыс және жақын аймақтан бір уақытта басқаруға болмайды).

### Қабатта автоматты ұстап түру жүйесі

Аспап қоректену болмаған кезде қабатта автоматты ұстап түру қызметімен жабдықталған. Жұмыс барысында электр желісінен ажыратылған жағдайда, батарея толық зарядталса, аспап тік бетіндегі 15 минут бойы ұсталауды. Бұл ретте корпусының үстінгі болігінде қызыл индикатор жыпылықтайтады және аспаптан дыбыстық сигналдар естіледі. Аспапты ұстап түрүп, батырмасын басыңыз, оны қабаттан абайлан шешіп алыңыз.

**i** Егер аспап қызын колжетімді аймактан (мысалы, етте жағары) тоқтап қалса, оны абайлан сактандыру арқанынан тартыңыз. Құлап кетпуді болдырмас үшін, арқанды аспап орналаскан қабатқа параллель ұстасуға тырысыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Беттегі автоматты ұстап қалу уақыты батарея зарядының деңгейіне тікелей байланысты.

## III. АСПАПТЫҢ KYTİMІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Аспаптың корпусын жұмсақ шуберекен сүртіп шығыңыз.

**STOP** Аспаптың корпусын, желілік адаптерді, желілік сымды және желілік сымның ұзартқышын сұйын астына және суга салуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Құралды тазалау барысында қатты сұлықтарды немесе ысқыштарды, абразивті пасталарды пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Шешілтін дөңгелектер мен монтар ағынды суда тазартыла алады. Керек болған жағдайда жұмсақ жұбыш заттарды қолданыңыз.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей құн сауледерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтін-дігіне әкелу мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтыктардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жоғо зәйтілері
Аспап бірнеше секундта қосылмайды және өшірілмейді	Аспап аккумуляторының заряды таусылды	Аспапты электр желісіне қосыңыз және толық зарядтаңыз
Кызыл индикатор жылылықтайтады, аспап дыбыстық сигнал береді		
Аспапаккумулятор зарядталмайды. Құрылғы жылыжтуу емес	Электр желісінде кернеу жок немесе резектө бұзылған	Электр желісіндегі кернеуді тексерініз және аспапты бұзылмаган резектеге қосыңыз
Аспап токтады, қызыл индикатор жылылықтайтады	Аспап электр желісіне қосылмаған	Аспапты электр желісіне қосыңыз
Аспап токтады, қызыл индикатор жылылықтайтады	Қабатта қауалар немесе кедірбұдыр жерлер бар	Аспапты ақаусыз төгіс қабатта ғана қолданыңыз.
Аспап автоматты режимдегі жұмыс кезінде токтап қалды	Датчиктің бұзылуы	Тазалаудың баска тартілімесін таңдаңыз
	Қабаттың сырғанақ	Аспаптың бір қабатта бірнеше рет пайдаланыңыз
Аспап автоматты режимдегі жұмыс кезінде токтап қалды	Қабат немесе монтар тым ылғалды	Аспапты ылғал қабатта пайдаланыңыз. Құрғақ монтарды пайдаланыңыз
	Аспап дұрыс орнатылмаған	Шыңда пайдаланған кезде аспап жақтаудан 10 см орнатылады
	Монтар ластанған	Монтарды ауыстырыңыз, оларды тазаңыз
Аспап қабатта дактар қалдырады немесе дұрыс қозғалмайды	Монтар ластанған	Монтарды ауыстырыңыз, оларды тазаңыз
Аспап тазалау аяқталғаннан кейін токтамайды	Датчик бұзылған	Аспапты ұстап тұрып, корпусындағы Ⓡ түмениң басын ұстап тұрыңыз
Аспаптың түбінде қызыл және көк индикатор жыпылықтан тұрады	Жүйе бұзылған	Автоматтандырылған сервистік орталыққа жүгініңіз
Кашақтан басқару пұлтың жұмыс істемелі	Коректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	Коректендіру элементтерін ауыстырыңыз
Синхронизациялау арекеті сәтсіз болды	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Ұялы құрылғыда Ready for Sky қосымшасы белсенді емес	Ұялы құрылғыда Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
	Синхронизацияланатын құралдардың алыс	Құрылғылар бір бірінен 10 метр шегінде екендейнін көз жеткізіңіз

**i** Егер қателіктің дұрыстың алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бүйімға сатып алынған саттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бүйімді ауыстыру жолымен материалдар кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу

күні тұпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайдаға күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданбаган, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиги тозуына және шығын материалдарына таралмайды (микрофибрадан жасалған моптар, аккумуляторлық қоректену көздеріне және т.б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданылысы мерзім бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa). Аспап өндірілген күнде бұйым корпусының сыйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жыл құрайды.

**Орамды, пайдалануышы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдада асыру керек. Коршаған ортада қамқорлық білдірініз: мұндай бұйымдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.**

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RV-RW001S-CIS-UM-4